

Przedmowa

Trzymacie Państwo w rękach trzecie już wydanie „Słownika prawa i gospodarki”. Cieszymy się, że poprzednie edycje znalazły Państwa uznanie, co potwierdza całkowite wyczerpanie nakładów.

Od poprzedniego wydania tego tomu Słownika minął znaczny czas, co w pełni uzasadnia jego aktualizację. Obejmuje ona w szczególności nowe terminy z zakresu szybko rozwijającego się prawa Unii Europejskiej. Ponadto terminologia, która już znajdowała się w Słowniku, została zaktualizowana i ujednolicona. Pomogły w tym sygnały od Czytelników, za które dziękujemy.

Cieszymy się ze wszystkich uwag i propozycji rozbudowania Słownika. Będziemy wdzięczni za wszelkie Państwa komentarze, także te krytyczne.

W imieniu zespołu

Bogusław Banaszak

Vorwort

Sie halten die dritte Auflage unseres „Rechts- und Wirtschaftswörterbuchs“ in den Händen. Wir freuen uns sehr, dass die vorherigen Ausgaben Ihre Anerkennung gefunden haben, was durch den Umstand bestätigt wird, dass deren gesamte Auflage recht schnell vollständig vergriffen war.

Seit der letzten Veröffentlichung des Wörterbuches ist eine längere Zeit vergangen, so dass eine Aktualisierung angezeigt war. Diese betrifft insbesondere neue Begriffe des sich rasch entwickelnden EU-Rechts. Des Weiteren wurden die bereits im Wörterbuch enthaltenen Termini auf den neuesten Stand gebracht und vereinheitlicht. Hierbei waren Hinweise aus der Leserschaft hilfreich, für die wir Dank schulden.

Wir freuen uns über alle Anregungen und Erweiterungsvorschläge. Dankbar sind wir ferner für weitere, gerne auch kritische Anmerkungen.

Im Namen der Autoren

Boguslaw Banaszak